SERIES 1501 AIR
SHEET SC 19-06
EDITION 1

SERIES 1501 COMPANION SHEET IS EDITION 1

AERODROMES (Military or Civil)
AERÓDROMOS (Militares o Civiles)
AERODROMO (Militar ou Civil)

Runway pattern known
Diseño de pista de aterrizaje conocido
Configuração de pista conhecida ..... 728 — EDNA/50's

EDNA—Name Nombre Designações
50—Length of longest runway to nearest hundreds of feet
Longitud de la pista más larga a las centésimas de pies más próximas
Extensão de a pista mais longa aos centenos de pés mais proximos
s—Soft or unimproved surface Superficie suave o no mejorada
Superfície solta ou não melhorado
u—Unknown surface Superficie desconocida Superfície desconhecida
728—Elevation Altitud Cota

Runway pattern unknown Diseño de pista de aterrizaje desconocido
Configuração de pista desconhecida
HELIPORT/HELIPAD HELIPUERTO/LOSA PARA HELICÓPTEROS
HELIPORTO/HELIPORTO
HELIPORT/HELIPAD AT HOSPITAL
HELIPUERTO/LOSA PARA HELICÓPTEROS EN UN HOSPITAL
HELIPORTO/HELIPORTO EM HOSPITAL ..... H

RADIO AIDS TO NAVIGATION
RADIO ASISTENCIA A LA NAVEGACION
AJUDAS A NAVAGAÇÃO

VHF OMNI RANGE (VOR) VHF OMNI RANGE (VOR)
LIMITE VHF OMNI (VOR) .....
VORTAC VORTAC VORTAC .....
TACAN TACAN TACAN .....
VOR with DME VOR con DME VOR com DME .....
Other facilities Otras facilidades Outras facilidades .....

RADIO FACILITIES FACILIDADES DE RADIO
FACILIDADES DE RADIO

RADIO RANGE LF/MF ALCANCE DE RADIO LF/MF
LIMITE DE RADIO LF/MF ..... RNG HURN
MULTIPLE RADIO FACILITIES
MÚLTIPLES FACILIDADES DE RADIO
FACILIDADES MÚLTIPLOS DE RADIO ..... NDB-RNG PARIS

CONTROLLED AIRSPACE ESPACIO AÉREO CONTROLADO
ESPAÇO AÉREO CONTROLADO
ADIZ ADIZ ADIZ ..... ATLANTIC ADIZ

VISUAL AIDS AND OBSTRUCTIONS
AUXILIOS VISUALES Y OBSTRUCCIONES
AUXILIOS À NAVEGAÇÃO E OBSTÁCULOS

Obstruction Obstrucción Obstáculo 1109 (259)
1109—Elevation of obstruction top, above sea level
Altitud de obstrucción punta, sobre el nivel del mar
Cota de cima do obstáculo, acima do nível do mar
(259)—Elevation of obstruction top, above ground level
Altitud de obstrucción punta, sobre el nivel del suelo
Cota de cima do obstáculo, acima do nível do terreno
Group obstruction Grupo de obstrucciones Grupo de obstáculo
Radio facility obstruction Obstrucción de facilidades de radio
Obstáculo de instalação de rádio .....
Power transmission line Línea de alta tensión
Linha transmissora de energia (alta tensão) .....
Visual ground sign Señal de tierra visual Sinaeis terreno visuaes ..... M
Aero light, Marine light Luz aérea, Luz marina
Baliza luminosa para avión, Baliza luminosa para navios ..... ☆ ●

CAUTION
Vertical obstructions, including powerlines, have been extracted from the most reliable sources available. However, there is no assurance that all are shown, or that their locations or heights are exact.

PRECAUCION
Las obstrucciones verticales, incluso las líneas de alta tensión, han sido tomadas de las fuentes más fiables disponibles. Sin embargo, no lay certeza que todas sean mostradas o que sus posiciones o elevaciones sean exactas.

CAUTELA
Obstruçoes vertcales, incluindo as lineas de alta tensão tem sido extraidas de os fontes de informação mais confiantes disponiveles. Não obstante, não ha certeza que suas posiçoes ou elevaçoes sejam confiantes.

CAUTION
AIR INFORMATION CURRENT THROUGH
20 FEBRUARY 1996
Consult NOTAMS and Flight Information Publications for the latest air information; the DOD Aeronautical Chart Updating Manual or MOD (U.K.) Aeronautical Chart Amendment document, for other chart revision information.

LINES OF EQUAL MAGNETIC VARIATION FOR 1995
(Annual Rate of change 11' increase)
LÍNEAS DE IGUAL VARIACIÓN MAGNÉTICA PARA 1995
(Indice anual de variación, aumento de 11' minutos)
LÍNEAS DE IGUAL VARIAÇÃO MAGNÉTICA PARA 1995
(Indice anual de varação, 11' aumento)

ATTENTION
THIS CHART CONTAINS MAXIMUM ELEVATION FIGURES (MEF)
The Maximum Elevation Figures shown in quadrangles bounded by ticked lines of latitude and longitude are represented in THOUSANDS and HUNDREDS of feet above mean sea level. The MEF is based on information available concerning the highest known feature in each quadrangle, including terrain and obstructions (trees, towers, antennas, etc.). In areas of extensive unreliable relief, the MEF is shown by a note spaced across the area.
EXAMPLE: 12,500 feet 12 5

POPULATED PLACES—LUGARES POBLADOS
LOCALIDADES .....

Over 100,000 / Más de 100.000	SAO PAULO
50,000 to 100,000 / 50.000 a 100.000	BRASILIA
10,000 to 50,000 / 10.000 a 50.000	Foz do Iguaca
2,000 to 10,000 / 2.000 a 10.000	Itajai
Less than 2,000 / Menos de 2.000	Sao Luis

ROADS—CARRETERAS—RODOVIAS
Dual Highway Autopista de dos sentidos — 4 LANES DUAL / AUTOPISTA DE 4 CARRILES / 4 PISTAS DUAIES
Estrada de duas pistas .....
All weather hard surface Superficie dura para todo clima
Transitável todo ano revestimento sólido — 4 LANES / 4 CARRILES / 4 PISTAS
More than two lanes wide Más de dos carriles de ancho
Mais de duas pistas de largura .....
Two lanes wide Dos carriles de ancho
Duas pistas de largura .....
One lane wide Un carril de ancho
Uma pista de largura .....
All weather, loose or light surface
Superficie ligera, o suelto para todo clima
Transitável todo ano, revestimento solto ou ligeiro — 2 LANES / 3 CARRILES / 3 PISTAS
More than two lanes wide Más de dos carriles de ancho
Mais de duas pistas de largura .....
Two lanes wide Dos carriles de ancho
Duas pistas de largura .....
One lane wide Un carril de ancho
Uma pista de largura .....
Fair or dry weather, loose surface Seco o buen clima, superficie suelta
Transitável em tempo bom e seco, revestimento sólito
Cart track Camino para carretas Caminho .....
Footpath, trail Sendero, vereda Caminho, trilho .....
Route marker Marcador de ruta Prefixo de estrada 8

RAILROADS—FERROCARRILES
ESTRADAS DE FERRO

	Single track / Una vía / Via simples	Multiple track via / Múltiple Via dupla ou múltipla
Normal guage 1 m (3' 3⅜")		
Trocha normal 1 m (3' 3⅜")		
Bitola normal 1 m (3' 3⅜")		
Station position	**known**	**unknown**
Posición de la estación	conocida	desconocida
Posição da estação	conhecida	desconhecida
Narrow gauge Trocha angosta		
Bitola estreita		

BOUNDARIES—LÍMITES—LIMITES
International Internacional .....
First-order administrative division División administrativa de primer orden
División administrativa de primeira classe .....
Reservation Zona reservada Reserva .....

OTHER FEATURES—OTRAS CARACTERÍSTICAS—OUTROS FECDES
School; Church; Mosque; Synagogue Escuela; Iglesia; Mezquita; Sinagoga
Escola; Igreja; Mesquita; Sinagoga .....
Cemetery: Moslem; Hebrew
Cementerio: Musulmán; Hebreo
Cemitério: Mugulmano; Hebreu .....
Ruins; Wall Ruinas; Muralla Ruinas; Parede .....
Hut, kraal; Landmark feature; Mine
Choza, kraal; Característica de punto de referencia; Mina
Cabana, Kraal; Aspectos salientes do terreno; Mina .....
Tank; Well (other than water) Tanque; Pozo (no de agua)
Tanque; Poço (outro que aguai) .....
Astronomic position Posición astronómica Posição astronómica .....
Horizontal control point Punto de referencia horizontal
Ponto trigonométrico .....

TERRAIN ELEVATIONS—ALTITUDES DEL TERRENO
COTAS TERRESTRES
Spot elevation; Normal, Critical Altitud de un punto; Normal, Crítica
Cota; Normal, Crítica *338 *1108
Highest elevation is UNKNOWN
Elevación más alta DESCONOCIDA
Elevação mas alta DESCONHECIDA

VEGETATION—VEGETACIÓN—VEGETAÇÃO
Woods; Scattered trees Bosque; Árboles aislados
Floresta; Arvores dispersos .....
Orchard; Plantations, Vineyards Huerto; Plantíos, Viñedos
Pomar; Plantação, Vinhedo .....

HYDROGRAPHY—HIDROGRAFÍA—HIDROGRAFIA
Well; Spring; Intermittent lake Pozo; Manantial; Lago intermitente
Poço; Fonte; Lagoa intermitente .....
Land subject to inundation Terreno sujeto a inundación
Terreno sujeito a inundação .....
Swamp, marsh Marisma, pantano Brejo, pantano .....

COORDINATE CONVERSION WGS 84 TO CORREGO ALEGRE
Grid: Add 130m E, Add 3m N.
Geographic: Subtract 4.4" Long., Subtract 0.5" Lat.

CONVERSIÓN DE COORDENADAS WGS 84 TO CORREGO ALEGRE
Cuadrícula: Sumese 130m. al Este, Sumese 3m. al Norte
Geográfica: Réstese 4.4" de Longitud, Réstese 0.5" de Latitud

CONVERSÃO DAS COORDENADAS WGS 84 TO CORREGO ALEGRE
Quadrícula: Soma-se 130m. para Leste, Soma-se 3m. para o Norte
Geográfica: Subtrai-se 4.4" de Longitude, Subtrai-se 0.5" de Latitude

MAXIMUM ELEVATION FIGURES IN BRAZIL
ARE BELIEVED NOT TO EXCEED 10,800 FEET
CL DL
CK DK
CK DK
CJ DJ
DL EL
DK EK
DK EK
DJ EJ
Rio Alto Purus
Rio Chandless
Rio Cuieté
Igarapé Sto Antonio
Igarapé Sto Amélia
Igarapé Macauã
Igarapé Cotovia
Igarapé Cachoeira
Igarapé Preto
Igarapé Inpetá
Igarapé Botão
Igarapé Ximarrão
Igarapé Cumaru
Igarapé Preguiça
Igarapé Pedrinhas
Igarapé Cachoeira
Igarapé Chandless
Igarapé Kilômetro
Igarapé Preguiça
Igarapé Pau Grande
Igarapé Sto Antonio
Igarapé Cachoeira
Igarapé Moderno
Igarapé Mucuri
Igarapé Mamoal
Igarapé Sto Antonio
Igarapé Sto Amélia
Igarapé Macauã
Igarapé Cotovia
Igarapé Preguiça
Igarapé Pedrinhas
Igarapé Cumaru
Igarapé Ximarrão
Igarapé Botão
Igarapé Preguiça
Igarapé Pau Grande
Igarapé Cachoeira
Igarapé Chandless
Igarapé Kilômetro
Igarapé Preguiça
Igarapé Cachoeira
Igarapé Moderno
Igarapé Mucuri
Igarapé Mamoal
Igarapé Sto Antonio
Igarapé Sto Amélia
Igarapé Macauã
Igarapé Cotovia
Igarapé Preguiça
Igarapé Pedrinhas
Igarapé Cumaru
Igarapé Ximarrão
Igarapé Botão
Igarapé Preguiça
Igarapé Pau Grande
Igarapé Cachoeira
Igarapé Chandless
Igarapé Kilômetro
Igarapé Preguiça
Igarapé Cachoeira
Rio Cuieté
Rio Macauã
Rio Cuieté
Rio Macauã
Rio Cuieté
Rio Macauã